



**VIDEO DE RECUL  
SUR RETROVISEUR**

**360°**

REF : RW043P

**REARVIEW**  
**360° MIRROR**

 **MANUEL D'INSTALLATION  
& D'UTILISATION**

 **USER & INSTALLER MANUAL**



## Introduction

Nous vous remercions d'utiliser un produit BEEPER pour la sécurité et le confort de votre véhicule. Les innovations BEEPER sont conçues pour vous assurer de longues années de tranquillité, elles sont garanties durant 3 années. Notre service technique est à votre disposition pour toute information complémentaire.



Le système de vidéo de recul RW043-P est un produit électronique automobile nécessitant les compétences d'un électricien automobile pour son installation. Même si l'installation est universelle et sans complexité, nous vous conseillons de faire appel à un professionnel afin de ne pas endommager votre véhicule.

Nous souhaitons que le produit BEEPER RW043-P vous apporte entière satisfaction et améliore la sécurité de votre véhicule.

**PLUS DE PRODUITS, PLUS D'INFOS**



1. Avant l'installation .....	P.4
2. Fonctions principales .....	P.5
3. Composition du kit .....	P.5
4. Connexion du système .....	P.6
5. Installation de l'écran .....	P.9
6. Installation de la caméra .....	P.10
7. Utilisation du système .....	P.13
8. Données technique .....	P.14
9. Certifications .....	P.15



Continuez la découverte sur  
[www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)



## Précautions

Nous vous remercions de suivre les conseils suivants avant l'installation du système :

- Le système fonctionne sous tension 12V continu (12 V DC). Soyez sûr de la polarité de chaque fil.
- Vérifiez avant l'installation si tous les éléments du véhicule fonctionnent correctement tels que contact & démarrage moteur, allumage des codes, feux et phares, clignotants, chauffage, climatisation, verrouillage des portes, ... Vérifiez après installation que tous ces mêmes éléments fonctionnent.
- Lorsque vous connectez la MASSE générale du système, il est très important que cette masse soit franche et totalement stable (pas de fuites).
- Veillez à ce que tous les fils passant dans des endroits serrés soient protégés par du ruban adhésif pour éviter toute torsion excessive et dégradation de la protection plastique du fil avec risque de mauvais contacts.
- Veillez à ce que les fils du système ainsi que tous les accessoires soient les mieux dissimulés possible dans le véhicule
- Utilisez un multimètre digital afin de repérer chacune des polarités des fils.
- Veillez à ne pas déconnecter la batterie si le véhicule a un autoradio à code.
- Si le véhicule est équipé d'un AIRBAG, veillez à ne pas déconnecter la batterie du véhicule, ni à connecter sans certitude les fils.
- Retirez le fusible de plafonnier lorsque vous installez le système afin d'éviter de vider la batterie (portes ouvertes).
- La vidéo de recul est un outil d'information, la sécurité du véhicule et des personnes à proximité de celui-ci relève de la responsabilité du conducteur uniquement, le conducteur doit impérativement regarder si des obstacles ou personnes se trouvent à proximité de son véhicule. Notre responsabilité ne peut être engagée en cas de collision.

## VÉHICULES MULTIPLEXÉS

**Le système est compatible avec les véhicules multiplexés. Toutes les informations nécessaires à la connexion sont sur des fils à polarité normale (+ ou -) sur lesquels ne transite pas d'information codée (multiplexée BUSCAN, VAN ou autre codage). Vous ne devez impérativement pas couper ou toucher un fil multiplexé. DANS TOUS LES CAS, IL EST INUTILE ET DÉCONSEILLÉ DE COUPER UN FIL D'ORIGINE DU VÉHICULE. VOUS DEVEZ UNIQUEMENT FAIRE UNE ÉPISURE ET RÉCUPÉRER LE SIGNAL POSITIF OU NÉGATIF TRANSITANT PAR CE FIL. Pour toute information ou conseil, nous vous demandons de contacter nos services techniques 0 892 690 792 (0.34 € / min.)**

## 2. FONCTIONS PRINCIPALES



- Le RW043-P est un kit de vidéo de recul pour véhicules de petit et moyen gabarit (autos, monospaces, breaks, 4x4, ...)
- Au passage en marche arrière, le système de vidéo de recul se met en fonction automatiquement.
- L'écran permet de visualiser l'angle mort arrière pour effectuer votre manoeuvre en marche arrière en toute sécurité.
- Dès l'arrêt de la marche arrière, le système est inactif.
- Des lignes de gabarit de différentes couleurs permettent de visualiser les distances lors d'une manoeuvre (fonction annulable)
- L'écran clipsable sur votre rétroviseur d'origine permet une intégration discrète dans votre véhicule.

## 3. COMPOSITION DU KIT



**A** ECRAN MONITEUR

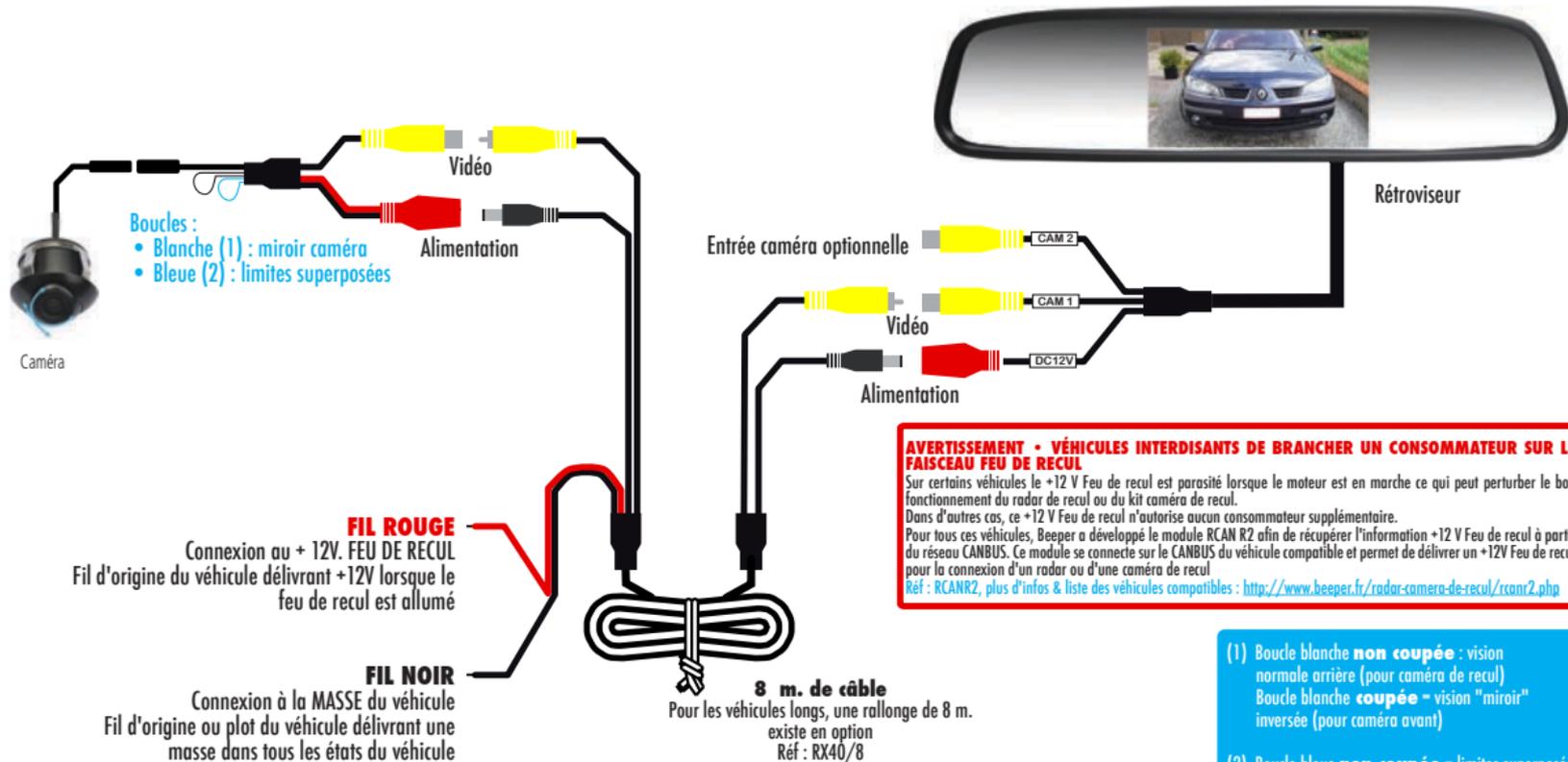


**B** FAISCEAU



**C** CAMERA

# 4. SCHEMA DE CONNEXION



Boucles :  
• Blanche (1) : miroir caméra  
• Bleue (2) : limites superposées

**FIL ROUGE**  
Connexion au + 12V. FEU DE RECUL  
Fil d'origine du véhicule délivrant +12V lorsque le feu de recul est allumé

**FIL NOIR**  
Connexion à la MASSE du véhicule  
Fil d'origine ou plot du véhicule délivrant une masse dans tous les états du véhicule

**8 m. de câble**  
Pour les véhicules longs, une rallonge de 8 m.  
existe en option  
Réf : RX40/8

**AVERTISSEMENT - VÉHICULES INTERDISANTS DE BRANCHER UN CONSOMMATEUR SUR LE FAISCEAU FEU DE RECUL**  
Sur certains véhicules le +12 V Feu de recul est parasité lorsque le moteur est en marche ce qui peut perturber le bon fonctionnement du radar de recul ou du kit caméra de recul.  
Dans d'autres cas, ce +12 V Feu de recul n'autorise aucun consommateur supplémentaire.  
Pour tous ces véhicules, Beeper a développé le module RCAN R2 afin de récupérer l'information +12 V Feu de recul à partir du réseau CANBUS. Ce module se connecte sur le CANBUS du véhicule compatible et permet de délivrer un +12V Feu de recul pour la connexion d'un radar ou d'une caméra de recul  
Réf : RCANR2, plus d'infos & liste des véhicules compatibles : <http://www.beeper.fr/radar-camera-de-recul/rcanr2.php>

- (1) Boucle blanche **non coupée** : vision normale arrière (pour caméra de recul)  
Boucle blanche **coupée** = vision "miroir" inversée (pour caméra avant)
- (2) Boucle bleue **non coupée** = limites superposées à l'image visibles  
Boucle bleue **coupée** = suppression des limites superposées à l'image

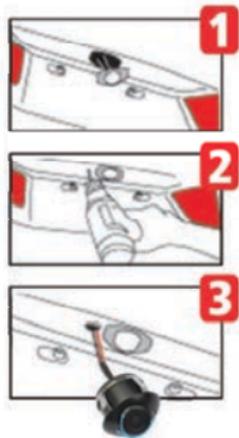
## 5. INSTALLATION DE L'ECRAN



Une fois les connexions effectuées, il vous suffit de clipser le rétroviseur sur celui d'origine de votre véhicule.



## 6. INSTALLATION DE LA CAMERA



La caméra se place au niveau de la veilleuse de plaque d'immatriculation arrière. La caméra doit bien entendu être le plus au centre possible du véhicule.

Retirez la veilleuse de plaque d'origine de son logement pour pouvoir repérer l'emplacement le plus adéquat à droite, à gauche ou directement sur le support de la veilleuse de plaque. Dans le coffre du véhicule, repérez comment ressortir le fil de la caméra, permettre la fixation de la caméra et pouvoir la connecter sur les fils d'origine du véhicule comme indiqué pages précédentes.

Après avoir choisi le meilleur emplacement de la caméra, percez un trou d'un diamètre de 18 mm. Nous vous conseillons de protéger le support d'un adhésif (type adhésif de peintre) afin de pas endommager lors du perçage. Un ponçage léger peut-être nécessaire après le perçage du trou pour ébavurer le contour du trou et afin de ne pas endommager l'isolant du câble de la caméra. Si vous percez dans de la tôle métallique, il est conseillé de mettre de la peinture anti-rouille sur la tôle.

Pour régler l'orientation de votre caméra, il suffit de dévisser la partie 1 de la lentille de la caméra vers la direction choisie. Une fois la position sélectionnée, vissez et serrez les deux parties.



### PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- La caméra de recul ne peut, en aucun cas, remplacer la vigilance et la responsabilité du conducteur.
- La vidéo de recul est un outil d'information, la sécurité du véhicule et des personnes à proximité de celui-ci relève de la responsabilité du conducteur uniquement, le conducteur doit impérativement regarder si des obstacles ou personnes se trouvent à proximité de son véhicule. Notre responsabilité ne peut être engagée en cas de collision.
- Seul le conducteur a la responsabilité d'évaluer les obstacles et doit adopter un comportement attentif et prudent pendant la conduite afin de ne pas mettre en danger les personnes ou provoquer des dégâts.
- Si besoin, le nettoyage de l'écran doit se faire au moyen d'un chiffon doux légèrement humide, veillez à ne pas presser sur l'écran LCD afin de ne pas l'endommager.
- Si besoin, le nettoyage de la lentille de la caméra doit se faire au moyen d'un chiffon doux légèrement humide.

### ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME

Le système s'active automatiquement au passage de la marche arrière du véhicule. Il se désactive automatiquement dès le passage d'une autre vitesse ou du point mort.

### GABARITS DE VISUALISATION DES DISTANCES

Selon le type de configuration réalisée lors de l'installation du produit, des lignes de gabarit de visualisation des distances apparaissent en incrustation sur l'écran. Ce gabarit est strictement indicatif, il vous appartient de juger des distances des obstacles visibles à l'écran. Ces lignes de gabarit peuvent être désactivées à l'installation du produit. Si vous souhaitez modifier l'activation ou désactivation des lignes de gabarit ultérieurement à l'installation initiale, nous vous prions de vous rapprocher de votre installateur.

### ACCES AU MENU

Pour régler les paramètres de votre écran, il suffit d'appuyer sur le bouton centrale au dos de l'écran (comme ci contre).

#### LUMINOSITÉ

Augmenter = bouton bas      Diminuer = bouton haut

#### CONTRASTE

Augmenter = bouton bas      Diminuer = bouton haut

#### SATURATION

Augmenter = bouton bas      Diminuer = bouton haut

#### TEINTE

Augmenter = bouton bas      Diminuer = bouton haut

#### MODE

16:9 par défaut, pour passer en 4/3 appuyez sur le bouton haut ou bas

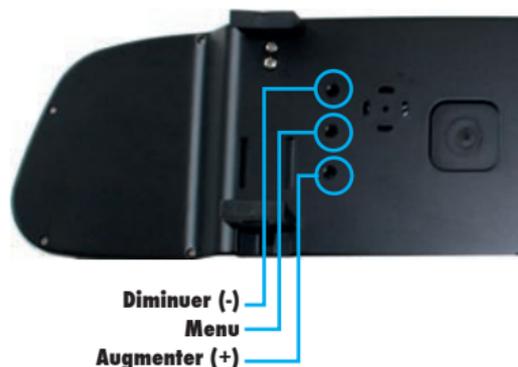
#### LANGUE

Français par défaut appuyez sur le bouton haut ou bas pour faire défiler

#### RESET

Appuyez sur le bouton haut ou bas pour revenir au réglage d'usine

Pour passer d'un réglage à un autre, appuyez sur le bouton centrale  
Pour quitter, faire le tour du menu ou attendre 6 secondes.



### CAMERA

- Alimentation : 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consommation :  $\geq 0.6$  W max.
- Sensibilité : + 50 dB
- Vision de nuit : 0.2 lumens mini
- Limites d'alerte superposées à l'image (sélectionnable par boucle)
- Angle maxi horizontal 150°
- Angle maxi vertical : 110°
- Humidité : 1% à 96%
- T° de fonctionnement : -25°C / +65°C

### ÉCRAN LCD

- Alimentation : 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consommation :  $\geq 3$  W max.
- Format : 4:3
- Diagonale : 3.5" (8,89 cm)
- Contraste : 350:1
- Résolution : 960 x 468 pixels
- Système : PAL / NTSC à commutation automatique
- Humidité : 1% à 96%
- T° de fonctionnement : -25°C / +65°C

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour toute information technique vous pouvez contacter notre HOTLINE technique ouverte de LUNDI au VENDREDI de 9h à 12h et de 14h à 18h



0.34 € TTC par minute

## 9. CERTIFICATION



Nous **IXIT SAS**  
228 Rue de l'Ancienne Distillerie  
69400 GLEIZÉ France

Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s)

Références :  
RW043P sous référence initiale de production ET436+3160+8M Kit de rétrovision

Type : **Caméra de recul**

Auquel cette déclaration s'applique, sont conformes aux normes applicables & documents normatifs suivants :  
Emark 2009/19 EC sous le N° d'homologation e24031848  
ROHS Directive 2002/95/EC  
REACH

Conformément aux dispositions du 21/09/2007,  
Gleizé, le 31 août 2012

Thierry Billau  
Directeur général



**031848**  
**RoHS**



## Introduction

Thank you for using a product BEEPER for safety and comfort of your vehicle. BEEPER innovations are designed to ensure many years of tranquility, they are guaranteed for 3 years. Our technical department is at your disposal for further information.

The rearview system BEEPER RW043-P is an automotive electronic product requiring the skills of an automotive electrician to install it. Even if the installation is universal and without complexity, we recommend that you hire a professional to prevent damage to your vehicle..



We want the product BEEPER RW043-P will meet your requirements and improves the security of your vehicles.

**PLUS DE PRODUITS, PLUS D'INFOS**



1.	Before installation .....	P.13
2.	Main functions .....	P.14
3.	Kit composition .....	P.14
4.	System connection .....	P.15
5.	Monitor installation .....	P.16
6.	Camera installation .....	P.16
7.	System utilisation .....	P.17
8.	Technical data .....	P.18
9.	Declaration of conformity .....	P.19



Keep on discovering  
[www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)





## Warning

Thank you observe the following before installing the system:

- The system runs on 12V DC (12 V DC). Be sure the polarity of each wire.
- Check before installation if all elements of the car are working properly such as ignition & motor starting, lightings and headlights, turn signal, heating, air conditioning, power door locks, ... Check after installing all these elements work.
- When you connect the system's ground, it is very important that this ground connection is completely open and stable (no leaks).
- Ensure that every wire passing in tight spaces are protected by adhesive tape to avoid excessive twisting and degradation the plastic wire with a risk of bad contacts.
- Ensure that wire of the system and all the safety accessories are best hidden in the vehicle as possible, never forget you installing a security system.
- Use a digital multimeter to identify the polarity of each son.
- Do not disconnect the battery if the vehicle has a radio code.
- If the vehicle is equipped with an AIRBAG, do not disconnect the vehicle battery.
- Remove the fuse from ceiling when installing the system to prevent battery drain (open).
- The reversing video is an information tool, vehicle safety and those close to it is the responsibility of the driver only, driver must always check if obstacles or people in the vicinity of the vehicle. Our responsibility can not be engaged in case on collision.

### CANBUS VEHICLES

The system is compatible with canbus vehicles. All the information needed to connect wire are on normal polarity (+ or -) of which does not pass coded information (CANBUS, VAN or other coding). You should absolutely not cut or touch a canbus wire. **IN ALL CASES, IT IS USELESS AND RECOMMENDED CUTTING WIRE ORIGINAL VEHICLE. YOU MUST ONLY MAKE A SPLICE AND RECOVER THE POSITIVE OR NEGATIVE SIGNAL HANDLED BY THIS THREAD.** For further information or advice, we urge you to contact our technical department 0 892 690 792 (€ 0.34 / min.)

## 2. MAIN FUNCTION



- The RW043-P is a kit for vehicles reversing video small and medium size (cars, minivans, station wagons, 4x4, ...)
- In reverse gear, the system reversing video is automatically switched on.
- The view shows the rear blind spot to make your astern maneuver safely.
- When stopping the reverse, the system is idle.
- Lines template different colors to visualize distances during an operation (function canceled)
- The display clip on your original rearview allows discreet integration into your vehicle.

## 3. KIT COMPOSITION



**A**

DISPLAY



**B**

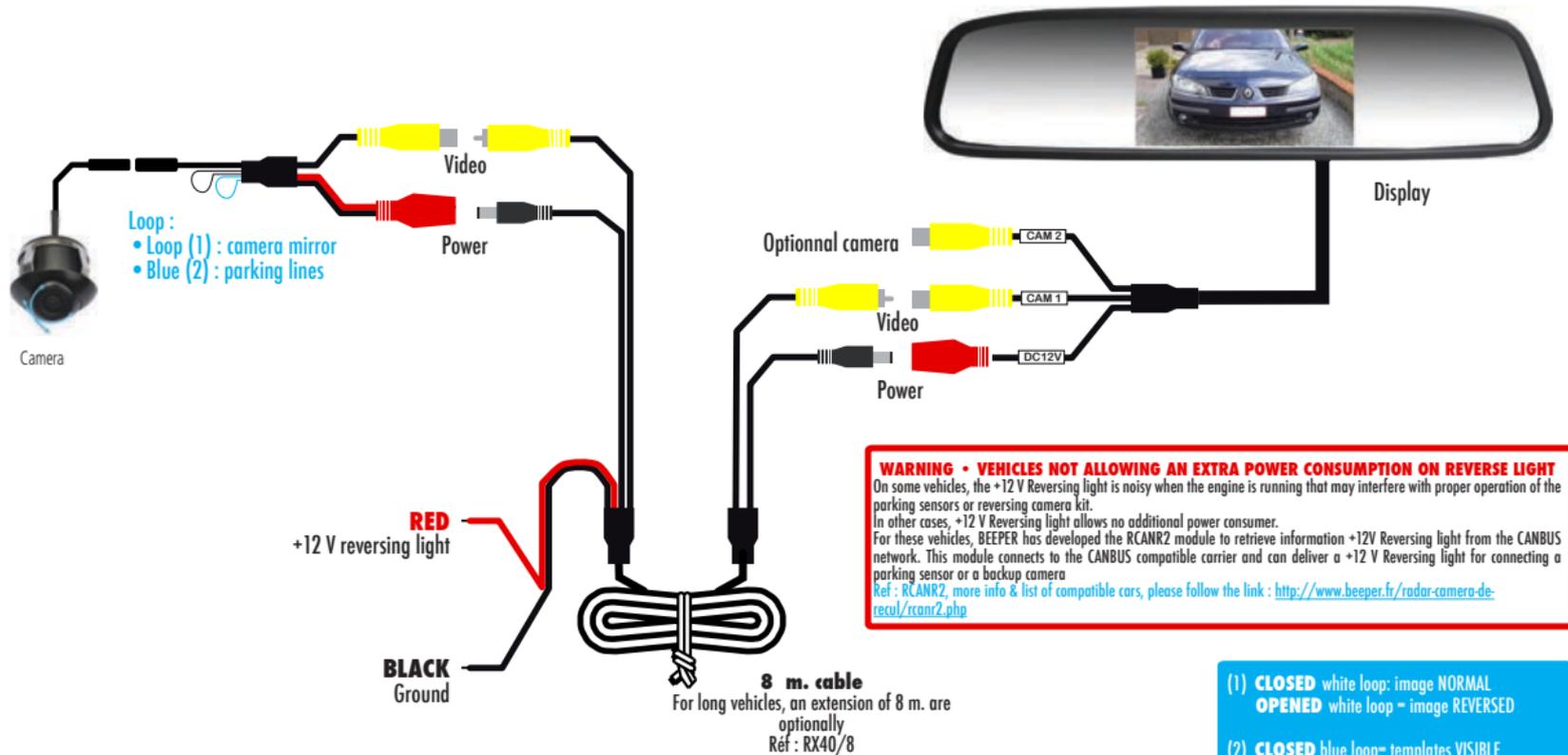
CABLE



**C**

CAMERA

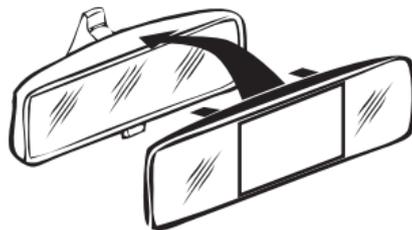
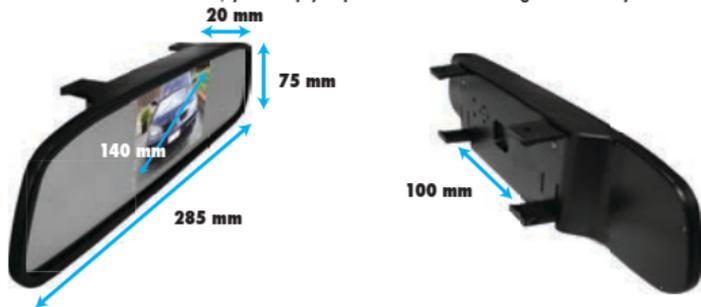
## 4. SYSTEM CONNECTION



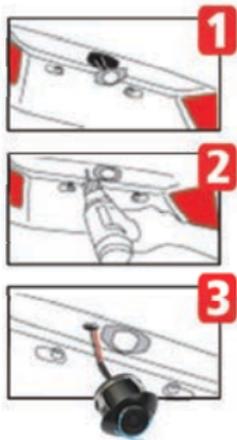
## 5. MONITOR INSTALLATION



Once the connections are made, you simply clip the mirror to the original one in your vehicle.



## 6. CAMERA INSTALLATION



**1** The camera is placed at the pilot of rear registration plate . The camera must of course be as centrally as possible in the vehicle.

Remove the pilot Original plate from the slot in order to identify the most suitable location to the right , left or right on the pilot bracket plate . In the trunk , find out how to wire the camera, allow the setting of the camera and connect it to the son of the original vehicle as shown previous pages.

**2** After choosing the best camera location , drill a hole with a diameter of 18 mm.

We advise you to protect the support of an adhesive ( adhesive type of painter ) to avoid damage during drilling . A light sanding may be required after drilling the hole for trimming the contour of the hole so as not to damage the insulation of the cable from the camera.

**3** If you drill into the sheet metal , it is advisable to put the anti- rust paint on the plate.

To set the orientation of your camera, simply unscrew Part 1, Part 2, then move the camera lens to the chosen direction. Once the selected position, screw and tighten the two parties.



### PRECAUTIONS FOR USE

- The rear view camera can not under any circumstances replace the vigilance and responsibility of the driver.
- The reversing video is an information tool , vehicle security and people close to it is the responsibility of the driver only , the driver must look if obstacles or people are near his vehicle . Our responsibility can not be engaged in case of collision.
- Only the driver's responsibility to assess the obstacles and must adopt a careful and prudent behavior while driving so as not to endanger persons or cause damage.
- If necessary , clean the screen should be done using a slightly damp soft cloth , do not press on the LCD screen is not damaged .
- If necessary , clean the camera lens must be done using a soft damp cloth.

### ENABLING AND DISABLING SYSTEM

The system is activated automatically when reverse travel of the vehicle . It turns off automatically when passing another gear or neutral.

### TEMPLATES VIEWING DISTANCE

Depending on the type of configuration created during the installation of the product lines template viewing distances appear pop on the screen. This template is indicative it to you to judge distances visible obstacles on the screen. These lines of template can be disabled to install the product. If you want to change the activation or deactivation of lines template subsequent to the initial installation , you need to get closer to your installer.

### ACCESS MENU

To adjust the settings of your screen , simply press the center button on the back of the screen (as shown against)

#### LUMINOSTE

Increase = low button    Decrease = up button

#### CONTRAST

Increase = low button    Decrease = up button

#### SATURATION

Increase = low button    Decrease = up button

#### TINT

Increase = low button    Decrease = up button

#### MODE

16:9 default press low or up button to scroll

#### LANGUAGE

French default press the up or low button to scroll

#### RESET

Press the up or low button to return to the factory setting

To move from one setting to another, press the central button

To exit, go around the menu or wait for 6 seconds.



Decrease (-)

Menu

Increase (+)

## 8. TECHNICAL DATA



### CAMERA

- Power supply: 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consumption:  $\geq <0.6$  W max.
- Sensitivity: 50 dB +
- Night Vision: 0.2 lumens mini
- Limits alert superimposed on the image (selectable loop)
- Max View Angle 150° horizontal
- Maximum vertical angle: 110°
- Humidity: 1% to 96%
- Operating temperature: -25 °C / +65 °C

### LCD MONITOR

- Power supply: 10.5 - 15.5 V. (nominal 12 V)
- Consumption:  $\geq <3$  W max.
- Format: 4:3
- Diagonal: 3.5 "(8.89 cm)
- Contrast: 350:1
- Resolution: 960 x 468 pixels
- System: PAL / NTSC auto-switching
- Humidity: 1% to 96%
- Operating temperature: -25 °C / +65 °C

## TECHNICAL ASSISTANCE

For technical information please contact our technical hotline open from Monday to Friday from 9h to 12h and from 14h to 18h



0.34 € TTC per minute

## 9. DECLARATION OF CONFORMITY



We **IXIT SAS**  
228 Rue de l'Ancienne Distillerie  
69400 GLEIZÉ France

Declare under our sole responsibility that the product (s) (s)

References:  
RW043P as initial reference production ET436 3160 8 M Kit rearview

Type: Rearview Camera

To which this declaration applies, comply with standards & normative documents:  
Emark 2009/19 EC as No. e24031848 approval  
ROHS Directive 2002/95/EC  
REACH

Accordance with the provisions of 21/09/2007,  
Gleizé, August 31, 2012

Thierry Billau  
General manager



**031848**  
**RoHS**



**Plus d'infos, plus de produits**  
**More info, more products**

[www.beeper.fr](http://www.beeper.fr)



©Copyright IXIT BEEPER 2013. La reproduction des données, informations, descriptions, photos de ce document est soumise à l'autorisation préalable d'IXIT BEEPER. Toutes les informations indiquées dans ce manuel sont indicatives et n'ont pas de caractère contractuel et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ces données sont sous réserves de vérification de la compatibilité avec votre véhicule à faire par vos soins. IXIT BEEPER se dégage de toute responsabilité en cas de dégradation d'un véhicule suite à l'installation de ce produit.

© Copyright IXIT Beeper 2013. The reproduction of data, information, descriptions, photos of this document is subject to prior authorization IXIT Beeper. All information in this manual are indicative and not of a contractual nature and are subject to change without notice. These datas are in reserve of prior check of compatibility with your vehicle to do by yourself. IXIT Beeper disclaims any liability for damage to a vehicle after the installation of this product.

**IXIT BEEPER**  
228 Rue de l'Ancienne Distillerie • Parc des Grillons  
69400 GLEIZE • France

[contact@beeper.fr](mailto:contact@beeper.fr)

Capital: 61 000 E • RCS 437 694 078 Villefrance Tarare • Siret 437 694 078 00027  
N°TVA : FR 36 437 694 078 • Code APE NAF : 4531 Z